

F 85 — 2567

6 NOVEMBRE 1985. — Arrêté de l'Exécutif Régional Wallon portant exécution de l'article 1er, § 4, du décret du 8 juin 1983 modifiant pour la Région Wallonne la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et réorganisant la Société de Développement régional pour la Wallonie

L'Exécutif Régional Wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87;

Vu le décret du 8 juin 1983 modifiant pour la Région Wallonne la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et réorganisant la Société de Développement régional pour la Wallonie, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif Régional Wallon, modifié par les arrêtés de l'Exécutif du 17 novembre 1982 et des 10 et 28 juin 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'accord du Ministre de la Région Wallonne qui a l'administration dans ses attributions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il importe de permettre sans délai aux anciens agents de la S.D.R.W. de se porter candidats aux emplois déclarés vacants par l'Exécutif Régional Wallon, notamment en ses séances des 8 mai 1985 et 3 juillet 1985, et conformément aux dispositions de l'article 1er, § 4, du décret du 8 juin 1983 modifiant pour la Région Wallonne la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et réorganisant la Société de Développement régional pour la Wallonie;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** Les agents issus de la Société de Développement régional pour la Wallonie conservent l'ancienneté de grade, de niveau et de service qui était la leur au moment où ils ont été repris au sein du Ministère de la Région Wallonne.

**Art. 2.** Le Ministre de la Région Wallonne qui a l'administration dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1983.

Namur, le 6 novembre 1985.

J.-M. DEHOUSSE

#### ÜBERSETZUNG

D 85 — 2567

6. NOVEMBER 1985. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Ausführung des artikels 1, § 4, des Dekrets vom 8. Juni 1983 zur Abänderung — für die Wallonische Region — des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 über die Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und die Umgestaltung der Regionalen Entwicklungsgesellschaft Walloniens

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen,

Aufgrund des Dekrets vom 8. Juni 1983 zur Abänderung für die Wallonische Region des Gesetzes vom 15. Juli 1970 über die Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Umgestaltung einer Regionalen Entwicklungsgesellschaft Walloniens, insbesondere des Artikels 1,

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive;

Aufgrund des Erlasses vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, die Mitglieder der Wallonischen Regionalexekutive sind, abgeändert durch die Erlasse der Exekutive vom 17. November 1982 und vom 10. und 28. Juni 1983;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 22. April 1982 zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive;

Aufgrund des Gutachtens des gewerkschaftlichen Beratungsausschusses;

Aufgrund des Gutachtens des Direktionsrates;

Aufgrund der Zustimmung des Ministers der Wallonischen Region, zu dessen Zuständigkeiten die Verwaltung gehört;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

In der Erwägung, dass es wichtig ist, den früheren Bediensteten der R.E.G.W. sofort zu ermöglichen, ihre Bewerbungen für die Stellen einzureichen die die Wallonische Regionalexekutive insbesondere in ihren Sitzungen vom 8. Mai 1985 und vom 3. Juli 1985 für frei

erklärt hat, und zwar gemäss den Bestimmungen des Artikels 1, § 4, des Erlasses vom 8. Juni 1983 zur Abänderung — für die Wallonische Region — des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 über die Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und die Umgestaltung der Regionalen Entwicklungsgesellschaft Walloniens;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Die Bediensteten der Regionalen Entwicklungsgesellschaft Walloniens behalten das Alter innerhalb des Grades und der Stufe sowie das Dienstalter, das sie zum Zeitpunkt hatten, als die im Ministerium der Wallonischen Region aufgenommen worden sind.

**Art. 2.** Der Minister der Wallonischen Region, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verwaltung gehört, ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

**Art. 3.** Dieser Erlass gilt ab dem 1. Juli 1983.

Namur, den 6. November 1985.

J.-M. DEHOUSSE

## VERTALING

## WAALSE GEWEST

N. 85 — 2567

6 NOVEMBER 1985. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot uitvoering van artikel 1, § 4, van het decreet van 8 juni 1983 tot wijziging voor het Waalse Gewest van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie en herinrichting van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het decreet van 8 juni 1983 tot wijziging voor het Waalse Gewest van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie en herinrichting van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982 houdende vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Waalse Gewestexecutieve, gewijzigd door de besluiten van de Executieve van 17 november 1982 en van 10 en 28 juni 1983;

Gelet op het besluit van de Executieve van 22 april 1982 houdende regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Waalse Gewest tot wiens bevoegdheid de administratie behoort;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat aan het voormalig personeel van de G.O.M.W zonder verwijf de mogelijkheid moet geboden worden zich kandidaat te stellen voor de betrekkingen die door de Waalse Gewestexecutieve vacant werden verklaard, met name tijdens haar zittingen van 8 mei 1985 en 3 juli 1985, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1, § 4, van het decreet van 8 juni 1983 tot wijziging voor het Waalse Gewest, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en de economische decentralisatie en herinrichting van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Artikel 1.** De personeelsleden afkomstig van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië behouden de graad-, niveau- en dienstanciënniteit die ze hadden op het ogenblik dat ze door het Ministerie van het Waalse Gewest werden overgenomen.

**Art. 2.** De Minister van het Waalse Gewest, tot wiens bevoegdheid de administratie behoort, is met de uitvoering van dit besluit belast.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1983.

Namen, 6 november 1985.

J.-M. DEHOUSSE

F. 85 — 2568

6 NOVEMBRE 1985. — Arrêté de l'Exécutif Régional Wallon portant création du Comité de secteur de la Région Wallonne

L'Exécutif Régional Wallon,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 19;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 83, 87 et 88;

Vu le décret du 25 mai 1983 modifiant pour la Région Wallonne la loi du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région Wallonne;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif Régional Wallon, modifié par les arrêtés de l'Exécutif du 17 novembre 1982 et des 10 et 28 juin 1983;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que la création du Comité de Secteur du Ministère de la Région Wallonne ne peut plus être retardée, sous peine de différer considérablement l'application effective du nouveau statut syndical du personnel du Ministère de la Région Wallonne;

Considérant qu'il est en outre nécessaire de prendre sans délai toutes les mesures préparatoires et d'accompagnement, en particulier celles relatives à la collecte des listes du personnel occupé dans le ressort du Comité de Secteur du Ministère de la Région Wallonne,

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** Il est créé un comité de secteur dénommé « Comité de secteur de la Région Wallonne » et portant le numéro XVI;

**Art. 2.** Le Ministre de la Région Wallonne qui a l'administration dans ses attributions en est le président et le Ministre de la Région Wallonne qui a la tutelle dans ses attributions en est le vice-président.

**Art. 3.** Sous réserve d'extensions ultérieures, le ressort de ce comité de secteur comprend le Ministère de la Région Wallonne et le Conseil économique et social de la Région Wallonne.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il est publié au *Momteur belge*.

**Art. 5.** Le Ministre de la Région Wallonne qui a l'administration dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté

Namur, le 6 novembre 1985

J.-M. DEHOUSSE